

Traditional Chinese: The Role of the Refugee Minor Program

繁體中文：未成年難民項目的作用

未成年難民項目 (Refugee Minor Program, (RMP)) 的作用是幫助身邊沒有父母的無人陪伴人道主義 未成年人 (Unaccompanied Humanitarian Minor, (UHM)) 在維多利亞州安置下來，並且通過早期幹預以及採取 積極主動措施協助提供照顧的家庭，防止安排照顧工作失敗。

未成年難民項目通過以下的方式提供幫助：

直接提供一系列安置服務，例如轉介或協助：

- 幫助家庭與照顧安排
- 獲得醫療服務與諮詢
- 交涉 Centrelink 付款並協助管理財務
- 聯系教育、培訓及/或就業途徑
- 利用諸如紅十字會的跟蹤服務尋找失去聯系的親屬，幫助 UHM 聯系相關的法律服務機構/移民代理，以幫助擔保親屬獲得澳大利亞重新安置簽證（如適用/可行）
- 聯系運動、娛樂、文化、宗教和社會活動

幫助客戶提高在澳大利亞生活所需的能力與知識，包括：

- 了解難民簽證及其權利
- 了解澳大利亞健康和醫療保健系統的運作
- 了解 Centrelink 的津貼及其他社會援助機制
- 了解公共和私人住房及如何獲得住房
- 了解法律系統
- 代表有困難的客戶跟其他服務聯系

個案管理是有效地計劃、協調與提供由個案計劃程序決定的服務。這一程序包括家庭決策 (Family Decision Making, (FDM))建模程序，以及隨後建立照顧團隊。在未成年難民項目服務的這一點上，也應參考維多利亞州的《兒童框架的主要成果》(Key outcomes for children framework)。

個案管理涉及協調工作，可能包括影響在其他服務甚至其他部門中的“個案經理”。對於個案管理工作，其他個案經理可能與未成年難民項目的個案經理有不同的定義。未成年難民項目個案管理通常包括為兒童、未成年人和他們的看護者提供直接的服務。

所有未成年難民項目客戶的個案管理責任將由未成年難民項目的部門工作人員承擔，如果是鄉村地區的客戶，則由簽署合同的社區服務機構承擔。個案管理可能包括以下：

- 客戶確認和跟外界聯系
- 個人與看護者的評估與分析
- 服務計劃與資源確定
- 為客戶聯系需要的服務
- 服務執行和協調
- 對提供服務的監控
- 獲取服務的代言服務
- 評價服務系統表現

個案計劃在這一階段得以完成並受到監控；但是需要承認有能力在任何必要的時候複審和調整個案計劃。個案計劃是以主要能力為基礎，包括團聚、健康和教育。重點在於給客戶與他們的看護者提供援助，加上良好的跨部門轉介與合作機制，以便協調提供主要服務。

個案計劃每年至少複審一次，如有需要，可多次複審。雖然未成年難民項目承認目前尚沒有個案計劃框架，但是未成年難民項目今後會致力於在這個領域進一步開展工作。根據建議，今後所有關於建立個案計劃框架的工作會與《照顧兒童》(Looking after Children) 框架以及最佳利益計劃 (Best Interests Plan) 中的概念一致。此外，今後所建立的所有這樣的框架都將包含在本文件的附件中。